

**Avtalen om Det europeiske  
økonomiske samarbeidsområde**

**EØS-komiteen**

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING**

**nr. 20/94  
av 28. oktober 1994**

om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)

EØS-KOMITEEN HAR -

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, justert ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt avtalen, særlig artikkel 98, og

ut fra følgende betraktninger:

Avtalens vedlegg XIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 7/94 om endring av protokoll 47 og enkelte vedlegg til EØS-avtalen<sup>(1)</sup>.

Kommisjonsforordning (EF) nr. 792/94 av 8. april 1994 om nærmere regler for anvendelsen av rådsforordning (EØF) nr. 3118/83 for foretak som utfører godstransport på vei for egen regning<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen -

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XIII etter nr. 26c (rådsforordning (EØF) nr. 3118/93) skal nytt nr. 26d lyde:

“26d. 394 R 0792: Kommisjonsforordning (EF) nr. 792/94 av 8. april 1994 om nærmere regler for anvendelsen av rådsforordning (EØF) nr. 3118/83 for foretak som utfører godstransport på vei for egen regning (EFT nr. L 92 av 9.4.1994, s. 13).

Forordningens bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

Denne forordning får ikke anvendelse på foretak etablert i Østerrike og heller ikke i forbindelse med godstransport på østerriksk territorium. Med hensyn til gjensidige

---

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 160 av 28.6.1994, s. 1 og EØS-tillegget nr. 17 av 28.6.1994, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 92 av 9.4.1994, s. 13.

adgangsrettigheter får bilaterale avtaler mellom Østerrike og de øvrige avtaleparter anvendelse.”

### Artikkel 2

Teksten til kommisjonsforordning (EF) nr. 792/94 på finsk, islandsk, norsk og svensk, som er vedlagt de respektive språkversjoner av denne beslutning, har samme gyldighet.

### Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 15. desember 1994, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser i henhold til avtalens artikkel 103 nr. 1.

### Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avsnittet av og EØS-tillegget til De Europeiske Fellesskaps Tidende.

Utferdiget i Brussel, 28. oktober 1994

For EØS-komiteen  
Formann

H. Hafstein

EØS-komiteens sekretærer

P.K. Mannes                      M. Sucker

**Vedlegg 1**  
**til EØS-komiteens beslutning nr. 20/94**

I EØS-avtalens VEDLEGG I (VETERINÆRE OG PLANTESANITÆRE FORHOLD) gjøres følgende endringer:

**Kapittel I. VETERINÆRE FORHOLD**

GRUNNTEKSTER

1a. I nr. 4 (rådsdirektiv 90/539/EØF) skal nytt strekpunkt før tilpasningene lyde:

“ - 393 L 0120: Rådsdirektiv 93/120/EF av 22. desember 1993 (EFT nr. L 340 av 31.12.1993, s. 35)”.

1b. I nr. 4 (rådsdirektiv 90/539/EØF) skal tilpasning b) lyde:

“b) Ved anvendelse av artikkel 7 nr. 2 kommer bestemmelsene om merking i kommisjonsforordning (EØF) nr. 1868/77(1) til anvendelse. Ved anvendelse av disse bestemmelsene skal følgende forkortelser benyttes for EFTA-statene:

AT for Østerrike  
FI for Finland  
NO for Norge  
SE for Sverige

-----  
(1) EFT nr. L 209 av 17.8.1977, s. 1”.  
-----

2. I nr. 10 (rådsdirektiv 91/494/EØF) skal nytt strekpunkt før tilpasningen lyde:

“ - 393 L 0121: Rådsdirektiv 93/121/EF av 22. desember 1993 (EFT nr. L 340 av 31.12.1993, s. 39)”.

**Vedlegg 2**  
**til EØS-komiteens beslutning nr. 20/94**

I EØS-avtalens VEDLEGG I (VETERINÆRE OG PLANTESANITÆRE FORHOLD) gjøres følgende endringer:

**Kapittel II. FÔRVARER**

OMHANDLEDE RETTSAKTER

1. I nr. 1 (rådsdirektiv 70/524/EØF) skal nye strekpunkter lyde:

- “ - 393 L 0107: Kommissjonsdirektiv 93/107/EF av 26. november 1993 (EFT nr. L 299 av 4.12.1993, s. 44),
- 393 L 0114: Rådsdirektiv 93/114/EF av 14. desember 1993 (EFT nr. L 334 av 31.12.1993, s. 24)”.

2. Etter nr. 2 (rådsdirektiv 87/153/EØF) skal nytt nr. 2a lyde:

- “2a. 393 L 0113: Rådsdirektiv 93/113/EF av 14. desember 1993 om bruk og markedsføring av enzymer, mikroorganismer og preparater av disse i fôrvarer (EFT nr. L 334 av 31.12.1993, s. 17).

Datoene “1. november 1994” og “1. januar 1996” fastsatt i direktivets artikkel 3 får anvendelse uten hensyn til datoene “1. januar 1993” og “1. januar 1995” fastsatt i tilpasningene for anvendelse av artikkel 4 og 5 i rådsdirektiv 70/524/EØF (nr. 1 i dette kapittel i EØS-avtalens vedlegg I)”.

3. Etter nr. 23a (ellevte kommissjonsdirektiv 93/70/EØF) skal nytt nr. 23b lyde:

- “23b. 393 L 0117: Tolvte kommissjonsdirektiv 93/117/EF av 17. desember 1993 om fastsettelse av analysemetoder i Fellesskapet i forbindelse med offentlig kontroll av fôrvarer (EFT nr. L 329 av 30.12.1993, s. 54)”.

**Vedlegg 3**  
**til EØS-komiteens beslutning nr. 20/94**

I EØS-avtalens VEDLEGG I (VETERINÆRE OG PLANTESANITÆRE FORHOLD) gjøres følgende endringer:

**Kapittel III. PLANTESANITÆRE FORHOLD**

**GRUNNTEKSTER**

I nr. 4 (rådsdirektiv 69/208/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:

- “ - 392 L 0107: Kommisjonsdirektiv 92/107/EØF av 11. desember 1992 (EFT nr. L 16 av 25.1.1993, s. 1)”.

393 R 0793: Rådsforordning (EØF) nr. 793/93 av 23. mars 1993 om vurdering og kontroll av risikoen ved eksisterende stoffer (EFT nr. L 84 av 5.4.1993, s. 1).

Forordningens bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasninger:

- a) Når produsenter og importører i EU etter denne forordning skal framlegge opplysninger for Kommisjonen, skal dette kravet også gjelde for produsenter og importører i EFTA-statene.
- b) Når produsenter og importører i EU etter denne forordning skal framlegge opplysninger for referenter, skal dette kravet også gjelde for produsenter og importører i EFTA-statene.
- c) Når medlemsstatene og/eller referenter i EU etter denne forordning skal framlegge opplysninger for Kommisjonen (blant annet om beslutninger eller prøver, risikovurderinger og strategier for risikobegrensning), skal dette kravet også gjelde for EFTA-statene/og eller referenter i EFTA-statene.
- d) Når Kommisjonen etter denne forordning skal sende opplysninger til medlemsstatene og/eller referenter i EU, skal disse opplysningene også sendes til EFTA-statene og/eller referenter i EFTA-statene.
- e) Med hensyn til artikkel 3 skal enhver produsent i EFTA-statene som har produsert eller enhver importør i EFTA-statene som har importert et eksisterende stoff, i ren form eller i et preparat, i mengder som overstiger 1000 tonn per år i det minste én gang i løpet av de tre årene før denne forordning vedtas og/eller i løpet av det etterfølgende år, oversende Kommisjonen minst opplysningene fastsatt i vedlegg III nr. 1.1. til 1.19. innen 24 måneder etter at denne forordning trer i kraft, dvs. innen 4. juni 1995, for stoffer som er oppført i vedlegg I og stoffer som er oppført i EINECS (Europeisk liste over eksisterende markedsførte kjemiske stoffer), men ikke i vedlegg I.
- f) Med hensyn til artikkel 7 nr. 1 skal produsenter og importører i EFTA-statene være pålagt å ajourføre opplysningene om produksjons- og importmengder nevnt i artikkel 3 og 4 til samme tid som produsenter og importører i Fellesskapet, dersom det foreligger endringer med hensyn til mengdene fastsatt i vedlegg III eller vedlegg IV.
- g) Med hensyn til artikkel 8 nr. 1 skal de nasjonale listene omfatte nasjonale lister fra EFTA-statene.
- h) Med hensyn til artikkel 10 nr. 1 kan EFTA-statene tildeles ansvaret for vurdering av stoffer på prioritetslistene.
- i) Med hensyn til artikkel 13 skal EFTA-statene utpeke myndigheter til å delta i iverksettingen av denne forordning i samarbeid med Kommisjonen.
- j) I vedlegg V skal følgende tilføyes med hensyn til informasjonskontorer:

## **EFTA-statene**

EFTA Surveillance Authority  
1-3 rue Marie-Thérèse, B-1040 Brussel, Belgia  
Telefaks: 32 2 266 68 00”.